ANUL I No. 136. ANTEIA EDITIUNE MARTI 6 MAIU 1886

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTE:
In țară 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
In străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

REDACȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU
Proprietar

ANUNCIURI:
anunciuri pe pagina a patra linia 30 bani,
anunciuri și reclame pe pag. III 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

INTRUNIREA DE LA BOTOSANI

(Prin fir telegrafic)

Botoșani 4 Maiŭ 1886 ora 8 și 30 seara.

Astă-zi la ora 1 a avut loc întrunirea. Publicul era atât de numeros în cât o mulțime de persoane nu puteaŭ intra în local, îmbulzeala fiind prea mare.

D. Ciolak, în numele comitetului Botoșănean, urează bună venire șefilor opozițiunei. O salvă de aplause isbucnește când d. Dimitrie Brătianu se sue la tribună.

Discursul d-lui D. Brătianu

Ne-am întrunit oare ca să serbăm o serbare națională? Așa ar părea văzând cineva ce se petrece astă-zi în acest oraș. Cu toate acestea nu este așa. Ne-am întrunit ca să ne consfătuim, să ne întărim, spre a scăpa țara de nefastul regim ce apasă asupra ei de zece anĭ. Ce să facem dar? Să recurgem la revoluție? Nu încă, căci pentru aceasta trebue să ajungă poporul la culmea desperăreĭ. Dacă vom avea voință, vom scăpa țara prin mijloace legale. Să chemăm pe deputați să 'șĭ dea seamă de mandatul lor, și să 'ĭ silim să dimisioneze.....

Puterea legiuitoare ca și cea judecătorească, nu maĭ există. Parlamentul nu maĭ este adevărata delegațiune a națieĭ.....

Puterea legiuitoare neexistând, a sosit momentul în care poporul trebue să exercite d'a dreptul drepturile sale..... (aplause nesfîrșite).

Discursul d-lui Al. Lahovary

După câte-va cuvinte prin care mulțumește Botoșănenilor pentru călduroasa primire ce a făcut șefilor opozițiuneĭ, d. A. Lahovary urmează ast-fel:

Aclamând pe șefiĭ opozițiuneĭ, poporul aclamă propriele sale speranțe. Aŭ trebuit împrejurărĭ cu totul escepționale ca să se formeze o grupare atât de escepțională ca coaliția. A trebuit să avem un guvern care a cerut țăreĭ numaĭ sacrificiĭ pentru a'ĭ da înapoĭ numaĭ umilință și ruină.

(Aplause prelungite).

Timpul vorbelor a trecut. De asta nu venim astă-zĭ numaĭ cu cuvinte resunătoare. Intrunirile noastre să nu fie numaĭ întruniri de paradă în care noĭ să ne îmbătăm de aplausele d-voastră și d-voastră de cuvintele noastre. Voiŭ veni dar cu dovezĭ.

Guvernul este un regim risipitor căruia nu 'ĭ-a fost milă, nicĭ de averea bogatuluĭ, nicĭ de paraua săteanuluĭ, nicĭ de lacrămile săraculuĭ.

(Aplause frenetice).

Or-cine 'șĭ va da osteneala să studieze cu de-a-măruntul starea financiară a țăreĭ va vedea că datorim luĭ I. Brătianu **opt-spre-zece milioane anual mai mult, numai la dobênda datoriei publice.**

In luna Ianuarie, cu ocasiunea uneĭ întruniri în Bucureștĭ, am arătat datoria publică.

Acele ce ziceam atunci astă-zĭ nu maĭ sunt adevărate.

De atunci datoria s'a mărit și tot ast-fel aceea ce zic astă-zĭ mâne nu va maĭ fi adevărat.

Un poet frances zicea luĭ Ludovic al XIV-lea: «mare rege, încetează «d'a birui, căcĭ încetez d'a maĭ scrĭ».

Eŭ zic d-luĭ I. Brătianu «Renunță «d'a te maĭ împrumuta, căcĭ renunț «d'a maĭ socoti».

D. Lahovary vorbește apoĭ de impositele puse pentru a îndopa pe faviriți și a face o nație de iloți sub o castă de salariați (aplause).

Vorbind de convenția comercială, oratorul zice: astă-zĭ suntem în dilema saŭ d'a încheia o convențiune maĭ păgubitoare de cât cea veche, saŭ să avem granițele noastre închise. Sfîrșind zice: să punem toți umĕrul ca să resturnăm acest guvern care a apăsat armata prin stradă și astă-zĭ apasă strada prin armată, care s'a slujit de popor pentru a se impune poporuluĭ. (Tunete de aplause însoțesc ultimele cuvinte ale oratoruluĭ).

Discursul D-luĭ Mărzescu

Cred că, vorbind de regimul d-luĭ I. Brătianu nu pot începe maĭ bine de cât amintind cuvintele poetuluĭ Beldiman:

«Cerescule împĕrate, tună din cer peste eĭ
«Că a se impila norodul e știut cătu nu vreĭ
«Aprinzând vĕzduhul de fulgerile cerești
«Răpitorii să 'nțeleagă cum că vreĭ să'ĭ [pedepsești».

N'am venit aci ca să facem paradă de elocuență ci ca să cerem dărămarea imediată acestuĭ guvern. De ce mandatariĭ noștri nu vin să dea seamă de mandatul lor?

Voci: se ascund.

D. **Mărzescu**: să'ĭ aduceți de guler...

I. Brătianu, dând domeniul coroneĭ, a zis că finanțele sunt prospere. Să'ĭ cereți socoteală de acest neadevĕr.

Un guvern nu să restoarnă numaĭ prin camere, ci și prin Rege. Țara să strige regeluĭ că I. Brătianu nu maĭ are majoritatea țăreĭ. Aceasta trebue s'o facem, căcĭ o țară ce nu maĭ are curagiul drepturilor sale trebue să piară, și atunci, poporul nu va fi de cât un cadavru, țara un mormênt, și suveranul un rege de pompe funebre.... (aplause prelungite).

Discursul d-lui P. Gradisteanu

Incepând, d. Grădișteanu zice că se adresează domnilor și doamnelor și aceasta pentru cuvêntul că, aci aproape, o mamă cu inimă a ridicat curagiul luĭ Stefan și l'a făcut să învingă o armată, înzecit de numeroasă.

Oratorul zice că e silit să vorbească cu călușul în gură, dar că sentimentele ce însuflețesc auditorul îl vor face se priceapă cele ce nu le poate spune d-sa. D. Grădișteanu face apoĭ tabloul situațiuneĭ actuale și se întreabă care cause a adus pe d. I. Brătianu în halul de azĭ. D. I Brătianu a desființat toate basele, a distrus speranța în Camere și în tron, pentru că Regele n'a știut să se ferească de darurile sale.

Voci: Cu știrea luĭ a făcut Brătidnu aceasta.

D. Gradisteanu. sfârșind, zice: Trebuesc luate resoluțiuni virile.

Voci: Da, așa este.

Fapte, iar nu vorbe.

(Aplause frenetice acoperă vocea oratoruluĭ).

Resolutiunea

D. Enacovici citește o resoluțiune prin care e zis că monarchieĭ constituționale s'a substituit o dictatură revoluționară și că publicul făgăduește să lucreze la resturnarea acestuĭ regim.

Intrunirea se sfîrșește în mijlocul aplauselor și strigătelor de ura.

Poporul însoțește pe capiĭ opozițiuneĭ până la casa d-luĭ Hermeziu în mijlocul unuĭ entusiam indescriptibil.

Succesul întrunireĭ de la Botoșanĭ a dovedit cu cea maĭ mare claritate pe de o parte, de ce impopularitate se bucură în această țară regimul Brătianu, pe de altă parte, cât de bine a înțeles poporul influența nefastă a Regeluĭ în politica noastră interioară.

Trebue dar să convingem țara, în toate zilele să repetăm, să luăm ca basă a întregeĭ noastre lucrărĭ, acest adevĕr, că marele, că singurul sprijin al d-luĭ I. C. Brătianu este M. S. Regele, care pentru motive de interes orĭ altele, nu vrea să se despartă de dênsul, și care nu'l va abandona de cât la cea din urmă extremitate.

Deci, fiind-că M. S. n'a vrut să asculte țara, când ea l'a rugat, trebue ca țara să'ĭ poruncească.

Ceea-ce n'a vrut să facă de voe, o va face de nevoe.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS"

Viena, 15 Maiŭ. — In ședința ținută astă-zi de comisiunea vamală, ministrul interimar al comerțuluĭ, d. de Puswald, neagă că a zis că niște motive de ordine politică aŭ contribuit, împreună cu cele de ordine economica la ruptura negocierilor ce se începuseră cu România.

El a voit să spuie numaĭ că din causa mareĭ escitațiunĭ care domnia în România contra tratatuluĭ de comerț, oare-carĭ influențe aŭ căutat să prevaleze, pe când monarhia austro-ungara trata negociările în modul cel maĭ binevoitor.

D. de Puswald adaogă că va presinta comisiuniĭ un raport amănunțit asupra negociărilor carĭ s'aŭ angajat.

D. Mauthner deputat, întreabă pe ministru dacă negociările se vor relua în curênd, dacă termenul de 1 Iuniu va fi prelungit și în fine dacă se va decreta o supra taxă de 30 la sută.

D. de Puswald respunde că aceste chestiunĭ vor fi resolvate grabnic cu Ungaria și că comisiunea vamală se va întruni Lunea viitoare pentru a conferi.

Viena, 15 Maiŭ. — D. de Puswald a maĭ declarat comisiuniĭ vamale că după informațiunile culese din cele maĭ bune sorginți, raporturile monarhieĭ austro-ungare și ale Românieĭ continua a fi, după intențiunile manifestate de ambele guverne, din cele maĭ satisfăcatoare, și că din ambele părți există o dorință sinceră de a menține escelința acestor relațiunĭ.

Pesta, 15 Maiŭ. — Comisiunea numită de cea d'întêiŭ Camera a votat proiectul privitor la crearea landsturmuluĭ.

St. Petersburg, 15 Maiŭ.—*Journal de St. Petersburg* neagă că s'ar fi ridicat dificultățĭ între Rusia și China.

Berlin, 15 Maiŭ. — A circulat știrea că Impĕratul e indispus. Acest sgomot n'are nicĭ un temeiŭ.

Paris, 15 Maiŭ. — Un duel cu sabia a avut loc între comandantul Izzeh-Bey, atașat militar la ambasada otomană și între vicontele Réné Vigier. Acest din urmă a fost rănit la braț.

Roma, 15 Maiŭ — Se semnalează ore-carĭ casurĭ de holeră la Veneția, Bari și Brindizi.

Roma, 15 Maiŭ. — Un ciclon foarte violent a causat marĭ stricăciuni la Ionato lângă Brescia, cincĭ oamenĭ aŭ fost omorîțĭ și multe case aŭ fost distruse.

St. Petersburg, 16 Mai. — Impĕratul și Impĕăteasa aŭ sosit astă-zĭ la Sebastopol unde îĭ așteaptă o recepțiune solemna.

Serajewo, 16 Mai. — Archiducele Albert a sosit aci Sâmbata.

Roma, 16 Maĭ. —Ministrul agriculturĭ luând cuvêntul într'un banchet electoral a stăruit pentru menținerea trupelor italiene la Massuah. El a adaogat că momentul actual fiind din acele în care interesele supreme ale țĕrĭi pot reclama presența tutulor forțelor Italieĭ în Europa, este inoportun de a ne resbuna asupra măcelului expedițiuni Perro, dar că dacă interesele superioare ale Italieĭ nu sunt compromise, guvernul va lua o hotărîre cu sânge rece.

Pesta, 16 Maĭ.—D. Fabinyi este numit ministru al justițieĭ.

CONVENTIUNEA DE COMERCIU

si

PRESSA AUSTRIACA

Ziarul Vienes «*Neue Freie Presse*» din 14 Maiu, publică următorul articol, relativ la ruperea negociărilor de comerciŭ, pe care din causa însemnătățiĭ sale, îl reproducem în întreg:

Negocierile privitoare la reînoirea convențiuneĭ cu România n'aŭ isbutit. Pe câtă vreme trupele Austrieĭ se află în Bosnia, spre a demonstra pretențiunea ei d'a fi considerată ca putere orientală, comerciul monarchieĭ se escl ude din România, și cabinetul d-luĭ Brătianu are cutesanța, să'și înstraineze singurul amic, care este legat prin simpatie sinceră cu țeara Regeluĭ Carol. Or cât protecționismul agricol ar fi lesat interesele Românieĭ și amărît sentimentele poporațiuneĭ, totu-și nu se poate esplica, cum cei de la București aŭ înlăturat or-ce considerațiune de înțelepciune și de avantagiŭ propriŭ, astfel ca prin pretențiuni provocatoare să facă imposibilă or-ce înțelegere. Care sunt motivele acesteĭ politice? România trebue să țină deschise granițele sale încă pe cinci anĭ industrieĭ germane și englese; nu poate să apere fabricațiunea sa abia născândă contra celor maĭ puternice state industriale; legislațiunea sa economică este legată prin convențiunĭ; tariful seŭ autonom nu va servi, ca să închidă țara importuluĭ, ci are numaĭ scopul se causeze daune comerciantuluĭ austriac, și să sustragă produselor noastre târgurile Dunăreĭ de jos. Se pare că o amețeală a coprins pe oamenii de stat din Europa. Frigurile protecționiste aŭ devenit epidemice; cei micĭ fac întocmaĭ ca cei marĭ, nu se caută câștigul propriŭ, și paguba străină se consideră deja ca un triumf. Acest stat tânăr, care abia a dobândit starea de sine stătătoare, și va obține progresul seŭ numaĭ prin încrederea capitalului străin, proclamă rĕsboiul economic contra Franței și Austrieĭ, vrea să concede monarchiĭ noastre principiul națiuneĭ celeĭ maĭ favorisate sub o formă echivocă, care face ca această concesiune să nu aibă nicĭ-o valoare, și este coprins de ideia nebună, să exagereze până la ridicol sistemul protecționist, care este pe cât de odios, pe atât de periculos. Nimeni nu se gândește, să împiedice autonomia economică a Românieĭ, dar or și ce stat este responsabil de modul, cum întrebuințează libertatea decisiunilor sale. In fabulă se zice, că șoarecele a ajutat leuluĭ, în realitatea crudă însă animalul cel mic este acela, care are să se teamă de puterea celui maĭ tare. In București se face un joc temerariŭ cu Austria, care poate să provoace consecințe grave pentru o țară, căreia guvernul Austriac a consacrat până acuma sentimentele uneĭ amiciții politice foarte sincere.

De și atitudinea cabinetului Brătianu este condamnabilă din toate punctele de de vedere, ba se poate chiar interpreta ca o animositate contra Austrieĭ, totuși nu trebue uitată sorginta tutulor acestor confusiunĭ. Al doilea arangiament cu Ungaria aduse monarchieĭ noastre vama protecționistă, făcînd imposibilă o convențiune cu Germania, unde agricultura noastră avea asigurat un debușeŭ consumator, conținând patru-zeci milioane oameni. Prefața unor înțelegeri noĭ cu Ungaria formează ruptura cu România, care consuma 45 milioane de producte și 33 milioane de fabricate ale noastre. Iată succesele protecționismuluĭ care va deveni din ce în ce o calamitate a națiunelor. Croitoriĭ și cusătoresele sĕrmane din Viena, care trăesc numaĭ, fiind că poporațiunea orașelor din România 'și aduce hainele și cămășile lor din capitala Austrieĭ, aceste ființe vor câpăta o lovitura simțitoare, din momentul ce va expira convențiunea. Singura industrie locală maĭ însemnată, care a rămas în Viena, va avea dar mult de suferit din acest rĕsboiŭ economic; dar și industria articolelor de lux, care a găsit în Orient un debușeŭ așa de bogat, va simți rănile acesteĭ lupte. Cum se va putea înlocui acest debușeŭ pierdut? Târgul român se va ocupa de Germani și Englezĭ, carĭ basați pe tratatele lor, vor lua în primire pe mușteriiĭ comerciantuluĭ austriac; terenul pe care îl pierdem acuma, nu se va maĭ putea redobândi nicĭ o dată, și ne coprinde amărăciunea d'a vedea, cum industria noastră a muncit în timpul unuĭ deceniu pentru străin. Paguba, care o va suferi Austria, va fi un câștig însemnat pentru Germania; din locuri de producțiune germane se va trimite pentru Dunărea de jos sticlărie, postavuri, mărunțișuri, lemnărie, bumbacuri, zahar și hârtie, carĭ obiecte aŭ fost furnisate pînă acuma de Austria. Exportul articolelor fabricate din Austria în România este maĭ mare de cât în Prusia, este cel maĭ însemnat pe care l'am atins în vr'o țara, escepțând asociațiunea vamală cu Ungaria. Nu voim să ridicăm astă-zĭ vr'o acusațiune; dar într'un moment așa de serios ar trebui să cugetăm, dacă politica vamală a Austrieĭ n'a fost condusă de o greșală fatală, când spre a urca prețul cărneĭ prin excluderea a 16,000 boĭ, a provocat pericolul, d'a preda un asemenea debușeŭ concurenții celor alte state? Se va crede oare acuma, că importul presupune exportul și că nu este posibil, d'a lesa pe alțiĭ, fără ca la urma urmeĭ să nu fiĭ atacat singur? Agricultorii și Fabricanții s'aŭ înțeles, ca să monopolizeze consumațiunea austriacă; dar contrastul tranșant a intereselor lor a trebuit să se manifesteze o dată. Aceasta s'a întêmplat deja în Germania prin cererea stabilireĭ unuĭ drept vamal asupra lâneĭ, care nu va fi nicĭ o dată admis de către industriali: în Austria acest contrast adânc se arată în apreciarea situațiuneĭ noastre față cu România.

Tendințele agrare în Austria aŭ întărit în București meficnța contra orĭ-căreĭ convențiunĭ, ele aŭ deșteptat ideia că toate înțelegerile scrise pot deveni ilusorii prin procedeurile administrațieĭ, că chiar libera intrare a vitelor va aduce foloase foarte puține, din momentul ce carantinele permanente fac orĭ-ce drepturi câștigate cu nule și neavenite. Interesul îngrășetorului vitelor serbéza un triumf în detrimentul confecțiuneĭ, moareĭ de hârtie, cuptorului sticlărieĭ, strungului și rendeleĭ! Dar la urma urmeĭ cine plătește consumația? Muncitorul sĕrman, ale cărui condițiuni de existență nu se ușurează prin taxe vamale, dar care trebue să se aștepte, acuma la împuținarea ocasiuneĭ d'așĭ câștiga hrana. Fabricate de 33 milioane! In această țifră ce suma oare intră numaĭ pentru plata muncieĭ! Intr'o perioadă a stagnațiuneĭ și a decadențeĭ economice unde oare să găsim debușeul înlocuitor?

www.dacoromanica.ro

De sigur daca România nu va recunoaște în ultimul moment greșala comisă, ea va simți într'un mod îngrozitor consecințele politicei sale comerciale. Multe din produsele sale vor merge pe Dunăre și pe Mare în țările Occidentului, dar nu va fi așa de ușor să găsească târgul, unde să vênză stofe brute pentru 30 milioane care până acuma îna drumul spre Austria. Nu mai încape nici o îndoială, că din momentul ce lupta va fi deschisă, nu oportunitatea, ci strigatul de măsuri represive va decide. Lumea va admira spectacolul, cum două țări, care poți să zici că mai că sunt născute ca să se completeze, economicește vorbind, ridică una contra alteĭ arme din cele mai veninoase și în locul unui schimb pacific a produselor lor, o politică comercială a urei și răsbunarei îi ia locul. Sărmana fată, care în mansarda reședinței va căuta în zadar după ocupațiunea, care i-a procurat pâine și nu va beneficia nimica căci și în București mizeria va deveni mai mare. Cine întreabă acuma de asemenea lucruri? Este resbelul, și un resbel provocat cu ușurință de către domnu Brătianu.

Or cât de puternici sunt agrarii în Austria, ei tot n'ar fi avut curagiul, se respingă o convențiune, care corespunde exigențelor justei a României, a'i asigura importul cerealelor și vitelor, dar care ar fi fost folositoare și industriei austriace. România ar fi putut obține mult, daca ar fi procedat cu loialitate, daca ar fi făcut pretențiuni suficiente interelor sale, și pentru care chiar opiniunea publică în Austria ar fi intervenit. Nu există însă voința d'a încheia o convențiune, și prin aceasta s'a creat o situațiune, a cărei responsabilitate incumbă miniștrilor Regelui, și care nu va fi fără însemnătate pentru posițiunea internațională a României. Cearta economică mai în tot-d'a-una degenerează într'o luptă politica, și această mână care abea mai înainte se ridica ca să lovéscă, nu se poate strânge cu sentimente adevărate din inimă. România se pune contra statelor celor mai puternice a Europei, și va culege dar, cea ce a semănat.

Lupta se va încinge, România va căpăta răni adînci — dar oare toate aceste este scopul politicei noastre comerciale? Austria poate să fie astă-zi în dreptul seu, dar înainte n'a avut dreptate; acuma a fost provocată de România, dar înainte a causat acestui stat daune, fara ca să fi fost de trebuință. Nu ne opunem, ca o provocațiune facută fără gândire să nu'și găsească resplată, dar dorim ca acest conflict penibil și păgubitor pentru ambele părți să ne deștepte, arătându-ne pericolele actualei direcțiuni economice. Să nu se zică, că este vorba numai de câți-va fabricanți. Paguba lovește în mii de lucrători și mesceriași! Iată o țara, care formează o stâncă contra marelui curent slav, căreia monarchia ar trebui să aducă cea mai mare bună-voință politica, și astă-zi această amiciție se preschimbă în antipatiă. Iată un teren cucerit de activitatea austriacă, devenit util industriei prin spiritul de întreprindere a comerciului nostru, cu care suntem legați prin numeroase firi comerciale. Acuma totul este pe i-pravite, ba se mai naște încă și îngrijirea, daca ceasta ruptura simultana nu va compromite creditele unor firme. Iată bine facerile vamei protecționiste, urei contra importului, alianței agriculturei cu industria. Oare este într'adever imposibil, ca să i rinză rădăcină ideia simplă, că comunicațiunea popoarelor nu se poate conduce pe căi înguste; cine vrea să primească, trebue să și dea? După toate probabilitățile, Austria va eși învingătoare din această luptă economică cu România; dar n'ar fi fost oare mai bine, să'i se fi luat vitele oferindu-i-se hârtie și zahăr? Poate că în ora cea de pe urmă va avea loc un revirement. Exprimăm această dorința, fără însă a crede, că se va îndeplini.

CHESTIUNEA DUNAREI

American Diplomacy and the furtherance of commerce by Eugene Schuyler ph.d. l.l.d. etc. —New-York Cha's Scribner's sons 1886).

D. E. Schuyler, fost ministru resident al Statelor-Unite de America la Atena, Belgrad și București, a publicat în zilele aceste un volum de studiuri diplomatice din care vom estrage partea relativă la Dunăre din capitolul întitulat: *Free navigation of rivers* (libera navigație a fluvielor). Mai multe ziare Austro-Ungare declarând că chestia Dunărei va fi pusă din nou pe tapet, dacă negocierile pentru încheerea unei convenții de comerț cu România nu isbutesc, credem că acest estract are un viu interes de actualitate și va interesa pe cititorii noștri:

S'a observat adese-ori că unul din meritele Congresului de Paris din 1856 este că a aplicat și Dunărei principiul liberei navigații a fluvielor. Libertatea proclamată atunci a primit niște restricțiuni care sunt interesante de a fi studiate. Aci, principiul, proclamat de noi de un secol, că statele situate pe partea superioară a cursului unui fluviu au dreptul d'a naviga pe partea inferioară, s'a întins așa de mult în cât i s'a dat sensul că aceste state au dreptul d'a *controla* navigația.

Libertatea de navigație pe Dunăre a fost recunoscută de Austria și de Turcia în tractatul de Passarowitz la 1784.

Rusia, la 1812, ajunse și ea până la fluviu, și așa de mult în cât în sfârșit avea în posesia ei toate gurele Dunărei și, cu toate cu prin tractatul cu Austria din 1840, fusese hotărât d'a nu se pune drepturi pe navigație, erau niște vexații pentru carantine care ajungea întocmai la același scop. La 1853, un vas englez fu obligat d'a sta 65 de zile în Galați, și cu toate că Odesa și Galați sunt aproape la aceeași distanță de Constantinopol, fretagiul până la Galați era de 22 franci mai mult de cât până la Odesa. Anglia și Austria protestară contra acestei stări de lucruri, căci gurele Dunărei se astupasera; dar nu putură face nimic până la 1854, când isbucni resbelul Crimei; restabilirea liberei navigațiuni fu atunci recunoscută ca indispensabila. Această chestiune fu pusa pe tapet la tote negociarile pentru pace, și în fine la 1856 se decise, prin art. 15—19, ale tratatului de Paris, a se aplica principiele congresului din Viena Dunărei și gurilor ei; și se declară că: *această decisiune face, de acum înainte, parte din dreptul public al Europei, și e garantată de dânsa*. Nu se putea înființa nici-o taxă de plutire, și nu se putea impune nici-un drept asupra mărfurilor încărcate pe vase. Trebuiau întocmite regulamente de poliție și de carantină, pentru a facilita trecerea vaselor.

Afară de aceste regulamente nu se putea opune nici-un obstacol navigației. O comisie europeană, în care puterile semnatare trebuian să fie represintate fie-care prin câte un delegat, trebuia să fie însărcinată cu executarea lucrărilor necesare pentru a curăți gurile Dunarei. O comisie riverană, care era să fie permanentă, trebuia să prepare regulamente de plutire și de poliție fluvială, să ridice toate obstacolele, ori de ce natură ar fi, care ar împiedica aplicația hotărîrilor de la Viena Dunărei, să execute lucrările necesare pe tot cursul fluviului, și dupe disoluția comisiei europeane să menție gurile Dunărei și părțile vecine ale Mărei în stare navigabilă.

(Va urma).

PARTEA ESTERIOARA

Anglia. — *Londra*, 15 Maiu. — *Times* crede, că resultatul întrunirii de ieri de la Hartigton decide soarta bilului irlandez al lui Gladstone S'a obligat 104 deputați liberali de a vota contra bilului Home Rule, prin care se asigură respingerea bilului cu o majoritate de 41 voturi.

Londra, 14 Maiu. — Ploile cele mari au causat colosale devastațiuni în Sheffield și Rotherham; s'au întrerupt lucrările în diferite mine, fabrice și mori; mai multe sute de lucratori sunt fără ocupație și circularea trenurilor suferă întreruperi. Se anunță inundațiuni și din alte ținuturi ale Angliei.

—x—

Turcia.—*Constantinopol*, 13 Maiu.— In circulara sa de la 10 c. în care Poarta notifică, cum că urmează a mai trimete trupe la granița grecească, ea motivează această măsură cu pericolele ce amenință menținerea păcii din partea granițel continentale, în urma situațiunii actuale și fac a fi necesar și un *blocus territorial*. In respunsul lor la această nota puterile și-au exprimat unanim speranța, că Turcia nu se va depărta de atitudinea observată până acum, nici ch ar fața cu niște provocațiuni eventuale.

Constantinopol, 14 Maiu.—In sferele turcești esista o partida mare, care este de părere, că cea mai bună politica a Porții ar fi acea cu dupe aplanarea conflictului actual cu Grecia să caute un aranjament cu această țară. Insă în cercurile competente să consideră de-o-cam-dată ca imposibilă o asemenea eventualitate. Sunt temeri, că și dupe desarmarea oștirii grece liniștea provinciclor limitrofe va fi turburată de bande de voluntari, cea ce a și determinat pe Poartă să ia măsuri preventive.

Salonic, 14 Maiu. — Torpiliera Austro-Ungară *Lussin* a sosit aci venind de la escadră. Se vorbește, că s'au prins deja mai multe nave grecs, cari acum sunt păzite și supravegheate.

—x—

Belgia.— *Bruxela*, 14 Maiu. Organul progresist *Reforme* declară că e imposibil de a face vre-un compromis cu doctrinarii în privința alegerilor de consilieri. Daca progresiștii vor vota Marțea viitoare pentru primarul Buls nu e un compromis, ci un act de înavoe, spre a se împiedeca alegerea candidatului independent.

Șeful de secție din ministerul lucrărilor publice, Carlier, a fost împușcat cu un revolver azi dimineața în biurou de către cumnatul seu, care a avut un acces de nebunie.

—x—

Austro-Ungaria și România.— *Viena*, 14 Maiu.—Luni se întrunește aici în ministerul de externe conferența vamală austro-ungară, sub președința primului șef de secție Szogyeny Marich, spre a stabili măsurile represive, ce sunt a se lua față cu România. Legea vamală din anul 1882 dă cea mai deplină autorizare guvernului austro-ungar de a lua ori-ce măsuri va crede de cuviință și deci nu e ținut a supune parlamentului un proiect de lege special în privința aceasta.

Viena, 14 Maiu. — Oficiosul *Fremdenblatt* anunță: Conferența vamală va elabora și instrucțiuni pentru separarea oficiilor vamale, ce sunt acum combinate în Itzcani, Vîrciorova și Predeal. Deasemenea nici navigația pe Dunăre nu trebue să sufere vexațiuni din partea guvernului român, conform actului dunărean.

DEPESI TELEGRAFICE

New-York, 15 Maiu. — Pustiirile causate de ultimul ciclon în provinciile din centrul Statelor-Unite sunt considerabile.

Două-zeci și cinci orașe din Ohio au fost pustiite.

Sunt numeroase victime.

Chicago, 15 Maiu. — Directorul ziarului «Freiheit» Most, unul din șefii mișcărei anarchiste a fost pus în libertate cu cauțiune.

Crossen, 15 Maiu. — (Germania) Eri un ciclon teribil a causat stricăciuni imense în oraș și în împrejmuiri.

Multe case au fost surpate, și mai multe persoane omorîte, precum și un mare număr de răniți.

Pe Oder, două corabii s'au cofundat și cinci oameni cari le conduceau au pierit.

INFORMATIUNI

Intrunirea de la Botosani

Corespond. specială a ziarului «Epoca»

Primim următoarele telegrame:

Gara Veresti

Șefii opoziționei au fost primiți la gara Vereștî de delegațiunea din Botoșani representată de d-nii Teodor Kalimak, Ioan Miclescu, Buzdugan, Costică Șutu, Al. Miclescu, etc.

Aflam că procurorul general a sosit eri în Botoșani, dorobanții concentrați.

Gara Leorda 3 ore 30 minute.

La gara Bucecea, autoritățile cu sub-prefectul și primarul împedică lumea să iasă pe peron. De la Bucecea la Leorda, cale de cinci chilometri, o mulțime de lume e înșirată pe drum. La Leorda comitetul de Dorohoiu, întîmpină pe șefii opoșiț'ei și-i însoțește până la Botoșani.

Botoșani, ora 3 și 50 m.

La intrarea trenului în gară isbucnesc urale din toate părțile, mii și mii de persoane sunt înșirate pe peron și prin împrejurimi, musica cântă imnul național, îmbulzeala e atât de mare în cât abia pot membrii opoziției să iasă din gară și să străbată prin mulțimea care îi aclamă. Entusiasmul este literalmente indescriptibil. Imprejurul gărei pe niște movile sunt înșirate mii de persoane. Trăsurile sunt silite să meargă la pas prin oraș, din causa mulțimei. Un escadron de călărași și o baterie de artilerie sunt consemnate în casărmi. Pe la bariere țăranii sunt împiedecați d'a intra în oraș în cât nici aprovisionările nu se pot face. La Leorda am aflat că lumea din Dorohoi n'a putut veni fiind că trăsurile au fost luate de administrație. Trăsura d-lui Curti, care plecase la gara Leorda a fost oprită în mijlocul Câmpului și caii deshămați. Deseară întrunire pregătitoare la D. Ciolac.

✖

Ahmet zia Bey, ministru plenipotențiar al Turciei, a plecat eri în Dobrogea.

✖

D. Beldiman, agentul nostru diplomatic la Sofia, nu va pleca la postul seu, de cât după întoarcerea A. S. Principelui Alexandru.

✖

Citim în *Românul*:

In urma purtărei d-lui Tack consulul Belgiei, care a dat nascere la scandalul pe care l'am reprodus dupe «Pruncul Român,» consiliul comunal a făcut cunoscut societății de canalisare din Liege, că nu mai poate trata cu d. Tack, însărcinat cu afacerile aceleĭ societăți.

CRONICA

Da sau ba?

Comedia *Divorçons* tradusă în românește și jucată pentru întâia dată eri seară pe scena teatrului național, a dat naștere următoarei discuțiuni, asupra căsniciei:

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

3

FORTUNÉ DU BOISGOBEY

VĔLUL ALBASTRU

(Urmare)

Nimeni nu îndrăznea să se apropie de acest corp însângerat, internul puse un genuchiu în pământ spre a'l esamina de aproape și se sculă îndată zicând curioșilor din prejur:

— Vedeți prea bine că a murit îndată, duceți-vĕ de căutați un pat la Hôtel-Dieu și trimeteți sergenții de oraș.

Câți-va oameni de bună voință eșiră din grup și internul zise la urechea amiculuĭ sĕu:

— Zĕu că 'i ea.

— Cine? Femea care a trecut prin piață la brațul unuĭ domn și pe care am crezut că o vedem colo sus? — întrebă Meriadec.

— Ei, bine, da. Are același costum, mantela, pălăria la modă.... totul, afară de vălul albastru pe care 'l-o fi perdut fără îndoială în timpul căderei.

— Dar... domnul care o însoțea — obiecta Meriadec.

— Vor fi avut o scenă violentă în turn...Ii va fi spus poate că va rupe cu dânsa, și într'un ceas de disperare, ea va fi sărit pe d'asupra grilajuluĭ. Să fac iute salturile astea și amantul n'o fi avut timpul ca s'o oprească! Dacă dânsul nu e încă aci, cauza e de sigur că drmul e mai lung pe scară.... Nenorocita a apucat pe cel scurt... dar, peste câte-va minute vom vedea alergând aci pe omul desperat...., și vom asista la o scenă întristatoare.

— Nu țiu zĕu la aceasta, — îngână Meriadec, avem deja un spectacol destul de urât.

— O să scapi îndată. Zăresc pe sergenții de oraș, și patul n'o să întârzie... suntem la doi pași de Hôtel-Dieu..... voiu escorta corpul, îl voiu depune în sala morților, mĕ voiu întoarce și atunci, dacă voești, vom merge să anunțăm evenimentul Rozeĭ Verdiere. Ea n'a putut vedea căderea, dar a deschis poarta grilajuluĭ perecheĭ pe care am observat'o în momentul când trecea prin piață. Avem un escelent pretext spre a face cunoștință cu îngerul clopotnițeĭ.

Doi sergenți și un brigadier, care se găseau de serviciu în aceste părți, soseau fără tocmaĭ să se grăbească și doi infirmieri eșeau din spital cu un pat portativ.

— Ai ghicit, — zise Meriadec. — Iată amantul care aleargă din toate puterile.

— Tânărul acela care gesticulează colo? Nici odată. Mai întâiu amantul nu poate veni din partea aceia, și apoi el are o pălărie înaltă, pe când individul ce 'l vezi poartă un fes roșu. E de sigur un curios care o să se amestece în ceata celor alți.

Omul care eșea dupe podul aruncat pe micul braț al Senei, avea aerul de a aduce o noutate, căci își agita brațele în aer și striga pronunțând niște cuvinte cari nu ajungeau până la ceĭ doi prieteni.

El ajunse în mulțime în acelaș moment cu sergenții de oraș și cu infirmierii. Se vârâ până în rândurile d'întâiu împingând toată lumea și zise adresânduse brigadierului:

— Ce faceți aci? Femea a murit; n'o s'o mai înviați și dacă stați s'o păziți asasinul o să scape.

— Cum asasinul?, — strigară în cor Meriadec și Daubrac.

— Ei da, sceleratul care a aruncat'o din înălțimea turnuluĭ.

— Ce 'mi tot cânți? — zise brigadierul.

— Ți zic ceea ce am văzut. Prindeam pește cu undița de cea laltă parte a gârleĭ, și fiind-că nu pescuiam nimic, mĕ amuzam cu privitul la Notre-Dame... Aveam nasu în aer și distingeam foarte bine în turn un bărbat și o femeie..... De o dată bărbatul se pleacă, ia femeia de picioare o ridică și o asvârlă.

— Drace! dar bunĭ ochi ai, — îngână brigadierul.

— Escelenți; și dacă nu vreți să mĕ credeți, veniți cu mine, n'a avut timpul să se coboare, îl vom întâlni pe scara turnurilor.

— Domnul are dreptate, — zise Daubrac, — chiar dacă n'ar fi fost de cât un sinucid, trebue să întrebăm pe acela care a asistat.

— Dacă refuzați să veniți, — reluă omul cu fesul roșu, — mĕ voiu duce fără d-v. și 'l voiu prinde eu însu-mi.

— Nu te amesteca unde nu 'ți fierbe oala. Știu eu ce am să fac și nu știu cine ești.

— Jean Fabreguette, artist pictor, domiciliat în strada Huchette la No. 19.

— Și eu, adăogă Daubrac, — sunt intern la Hôtel-Dieu. Amicul meu pe care 'l vedeți e baronul Meriadec și vom recunoaște bine pe bărbatul acela, căci 'l am văzut străbătând piața cu această femeie la braț.

Brigadierul sta la îndoiala, dar înțelese că oamenii adunați împrejurul cadavruluĭ, o să pornească în masă către intrarea turnurilor socoti că ar fi mai bine să ia direcțiunea mișcarei.

— Radicați corpul și veniți cu mine, zise dânsul agenților.

Infirmierii așezară moarta pe pat și porniră spre a o duce la Hôtel-Dieu. Intre asta curioșii se răspândiră: unii urmară patul; alții escortară pe brigadier care mergea între Meriadec și Daubrac.

Fabreguette preceda cortegiul, mulțimea ar fi invadat turnul, dacă brigadierul n'ar fi pus de planton la intrare pe ceĭ doi subordonați ai sĕi, dupe ce le a dat consemnul de a nu lăsa să treacă de cât pe ceĭ doi prieteni și pictorul, care intrară dupe dânsul și se urcară pe scara pe care două persoane n'ar fi putut trece alături.

Ajunseră îndată înaintea uneĭ grile, aproape de care se deschidea, în grosimea ziduluĭ, un coridor foarte scurt ce da în locuința pasniculuĭ.

Brigadierul sună și d-șoara Roza apăru în prag. — D-nii doresc să visiteze turnurile? — întrebă dânsa cu o voce dulce, o voce care merse drept în inima lui Meriadec.

— Nu 'l vorbă d'asta, — replică cu asprime brigadierul, trebuo să vorbesc tatâlui dumitale.

— Tatâlui meu? e bolnav.

— Aidea de, cunosc eu lumea, o fi baut ceva mai mult. Nu face nimic, voiu să 'l vĕd, deschide!

Tânăra se supuse, și brigadrierul intră la tatăl Verdiere. Ceĭ lalți se mulțumiră să trécă grila și Daubrac zise surâzând:

— D-șoara e bine?

Roza care 'l întâinea adesea pe piață, îl recunoscu, și raspunse roșindu-se puțin:

— Prea bine domnule, vĕ mulțumesc.... Dar esplicațimi....

— De ce venim în turnul d-v.? Foarte simplu: căutăm pe un domn care a trecut pe aci cu o doamnă sunt douĕzeci de minute.

— Tocmaĭ mĕ întorceam a casă când sosiră... Mĕ dusesem să 'mi duc lucrul.

— Atunci 'l-ați văzut?

—Abia... Tatăl meu care e foarte bolnav lăsase grila deschisă, pentru ca să nu se deranjeze... și abea o închiseiu acuma, din această cauză acest domn și aceasta doamnă au trecut fără să se oprească. Vor plăti la descindere.

— Credeți că sunt tot sus?

— De sigur.

— Vĕ înșelați d-șoară. Dama nu mai e. S'a asvârlit din turnul clopotelor..... saŭ mai bine a fost asvârlită.

— Ah! Dumnezeul meu!

— Înțelegeți acum de ce căutăm pe domnu?

(Va urma)

www.dacoromanica.ro

PUBLICITATEA

ZIARULUI „EPOCA“

Tiragiu 3.500 de fol

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunciurĭ pe pagina IV, linia 30 banĭ

Anunciurĭ și reclame pe pagina III linia 2 leĭ.

— Sunt hotărît ! Am de gând să mĕ însor ! Cu cine ? nu știŭ încă, dar am să mĕ însor. Ce zicĭ ; bine fac ? Să mĕ însor, saŭ să nu mĕ însor ?

— De, știŭ, și eŭ ! Fă cum vreĭ.

— Nu e vorba să fac cum vreaŭ ; dă'mĭ un sfat !

— Nu te însura.

— Pentru ce să nu mĕ însor ? Mi s'a urît cu singurătatea. Aș vrea și eŭ să mă casa mea, nevasta mea, copiĭ meĭ...

— Atunci însoarăte.

— E lesne de zis : «Insoarăte !» Dar te pomenești că nevasta mea... că copiĭ meĭ...

— Atunci nu te însura.

— Dar dacă voĭ avea norocul să daŭ peste o soție cum se cade, deșteaptă, cinstită. Nu e mai bine să te însori de cât se umbli haimana de dimineața până seara ?

— Insoară-te !

— Foarte mulțumim ! Insoară-te ! Lesne-ți vine dumitale. Te pomenești că bag pe dracu în casă. Mi s'a spus că mai toate femeele cinstite sunt rele. N'am nici un zor să caut ceartă cu lumânarea.

— Nu te însura !

— Eĭ ? și mâine, poimâne, dacă dă boala peste mine cine o să mĕ îngrijească ?! să mor singur ca un câine ?

— Insoară-te !

— Da ; mulțumim d-le, să mĕ însor. Și doamne firește dacă mĕ voiŭ îmbolnăvi, să remâĭ singur acasă pe când cucoana va da fuga la petreceri !

— Nu te însura !

— Să nu mĕ însor, ca să nu pot avea și eŭ fericirea de a'mĭ îmbrățișa o dată copiĭ. Să'mĭ ajungă toată averea în mâna nepoților și nepoatelor !

— Atunci însoară-te și sfârșește odată.

— De însurat e lesne, dar mare chin o să am și cu copiĭ. Lasă creșterea și învățătura lor cât are să mĕ coste, dar mĕ gândesc câte datoriĭ o să plătesc mai târziŭ pentru dânșiĭ !

— Nu te însura.

— Nu înțelegĭ că mi s'a urît cu viața care o duc ? M'am saturat cu dragostea de contrabandă, așĭ vrea să am și eu monopolul.

— Atunci însoarăte !

— Când voĭ fi însurat, adio libertate, adio balurile mascate și sute de miĭ de plăcerĭ, căcĭ am de gând să fiu un bărbat cinstit. Do, spuĭ drept, o să'mĭ vie greu cu lanțul de picioare.

— Nu te însura.

— Ba da, mĕ însor. Am găsit o fată frumușică de tot pe care am pus ochiĭ. Are niște ochĭ, o gură, o pieliță...

— Atunci însoară-te !

— Să mĕ însor ! Dar te-aĭ gândit d-ta ce mĕ fac eŭ dacă o da vĕrsatul peste dînsa, dacă o slăbi și o ajunge sluta ? Cenaiba, știŭ că despărțenia se dobândește lesne, dar nu crez să mi se acorde de tribunal pentru că nevastă-mea e ciupită de vĕrsat !

— Atunci nu te însura !

— Să mĕ însor, să nu mĕ însor ; nu știĭ singur ce vorbești. Eŭ îțĭ cer un sfat bun și tu îțĭ baĭ joc de mine.

— Nu vezĭ că nu știĭ singur ce vreĭ ?

— Eŭ nu știŭ ce vreaŭ ? Ba prea știŭ. Aș vrea și una și alta, mi se pare. Cum zice Guliță, acum sunt hotărît de tot... or mĕ însor !... or nu mĕ însor !

Max.

DECRETE

— S'a acordat *Bene merenti* d-lui Iuliu Lebrun oficer de academie.

— S'a autorizat a purta decorațiuni :

D. Alexandru Plagino marea cruce a ordinului Carol III al Spaniei.

D. Ion Ghica marea cruce a ordinului *Conceptiunei* din Portugalia.

D. dr. Sache Stefănescu, cavaler al ordinului *Legiunea de onoare* din Francia.

D. dr. N. Garoflid, cavaler al ordinului *Mântuitorul* din Grecia.

— D. sub-locotenent Rădulescu Pauldin corpul flotilei cavaler al ordinului Cambodgeului.

— Comuna rurală Picineaga din județul Tulcea este autorizată a percepe mai multe taxe.

— D. Mateĭ Placa este numit sub-prefect la plășile întrunite Somuzu-Moldova.

— George Pascal s'a numit polițaiŭ al orașului Fălticeni.

— D. Ion I. Curțius este numit arhivar și desenator la ministerul de Interne.

FELURIMI

Puricele. — Pe purice nu'l întrece nici un animal în iuțeală, în raport cu mărimea sa. El e nesuferit tuturor, dar naturalistul găsește la purice lucruri foarte interesante. Capul său e mic, ochiĭ mari, corpul luciŭ și înconjurat ca de cercurĭ micĭ de mătase fină. Toate mișcările sale sunt de o agilitate rară și forța sa musculară este așa de extraordinară, în cât trebue să pue în mirare pe ori cine. Nu există insectă saŭ alt animal, care să fie așa de sprinten ca puricele ; nici clovnul cel mai de forță și grotesc nu se poate da d'a tumba ca puricele, care sare în sus de două sute ori cât e lungimea corpului său. Un purice târăște un lanț de o sută ori mai greu ca dênsul și mănâncă într'o zi un volum de hrană, ce cântărește de zece ori mai mult de cât corpul său.

* * *

Un compliment.—Ducesa de Devonshire, vestită prin frumusețea sa, dându-se odată jos din caretă spre a intra în o prăvalie în Londra, un lucrator, care tocmai trecea, fu așa isbit de ochiĭ eĭ ceĭ negri în cât se adresă la dânsa zicând : «Dă'mĭ voe, frumoasă cocoană să'mĭ aprind luleaua la focul ochilor dumitale.»

Dama cea frumoasă a povestit însăși mai târziŭ această întâmplare, în memoarele sale. adaogând : «Nici un curtizan n'a fost în stare să'mĭ spue nici pe de parte un compliment ca cel de sus !»

* * *

Ocolul pamîntului.— Din Smyrna se relatează, că acolo a sosit un tînăr englez, cu numele James Edward Clayton, care se întoarce acum la Londra dintr'o călătorie în jurul pământului. Clayton s'a prins, că va face ocolul pământului în treĭ luni și nu va cheltui, de cât o sută lire sterlinge banĭ de transport și două-zecĭ lire pentru mâncare. Clayton e pe cale de a câștiga prinsoarea, de și mai are nițel pîn'la mal.

* * *

Inundari si furtuni.—O telegramă din New-York spune : In urma multor ploĭ, ce aŭ căzut la Ohio, a debordat fluviul Xenia. Apa a dus mai multe podurĭ și peste o sută locuințe. S'au înecat ca la 60 persoane. Aŭ fost găsite deja 24 cadavre. — Digurile fiind stricate de ploĭ aŭ deraiat 2 trenurĭ, prin care aŭ fost uciși saŭ răniți mulțĭ pasagerĭ. In statele occidentale aŭ fost marĭ vijelii și vîrtejurĭ, ce aŭ causat stricăciuni considerabile. In Uragan aŭ pierit și multe persoane.

CORPURLIE LEGIUITOARE

CAMERA

Ședința de Sâmbătă 3 Maiu 1886

Ședința se dischide sub președința d-lui Dimancea.

D. *Președinte*, anunță că a sosit proectul de lege comunală.

D. *Ministru Stătescu*, propune a se pune la ordinea zileĭ pe Marți.

D. N. Ionescu, cere a se pune pe Marți tariful autonom.

După cererea și a guvernului legea comunală se pune la ordinea zileĭ pe Miercurĭ.

D. *Epurescu*, citește o propunere pentru ca drumurile de fier să nu perceapă o taxă mai mare de costul cheltuelilor sale la transportul spre Dunăre a rîmătorilor și vitelor cornute.

Urgența cerută se respinge.

D. N. Ionescu, întreabă pe guvern ce înțeles are o depeșă venită din Pesta privitoare la o declarație a ministrului Kolman relativă la tratările pentru convenția comercială.

D. *Ferikide*, spune că guvernul nu poate fi responsabil de cât de depeșile oficiale. Despre negocierile privitoare la convenție declară că ele n'aŭ isbutit și că delegații Austriei aŭ părăsit capitala. Toate lămuririle relative se vor vedea în *Cartea verde*.

D. Ministru mai declară, că la toate propunerile României cu privire la cereale și vite delegații Austro-Ungarĭ aŭ declarat că n'aŭ instrucții de la guvernul lor.

Discuția se închide.

D. *Voinov*, cere protocoalele conferinței pentru a face o interpelare.

D. *Ferikide*, răspunde că până Joi cel mult *Cartea verde* va fi tipărită și că acolo vor fi toate actele.

D. Voinov, își retrage interpelarea în așteptarea *Cărței verde*.

Se votează din nou creditul rămas din ședința de erĭ, în sumă de leĭ 8.000 cerut de ministrul de interne pentru plata a doui contabili care să ia socotelile comunii Galați.

Se pune din nou la vot luarea în considerație a proectului de lege, rămas din ședința de erĭ, pentru stabilirea și întreținerea liniilor telefonice și telegrafice.

Legea să ia în considerație.

Se votează o pensiune de leĭ 250 lunar văduvei actorului Caragiali.

Ne mai fiind nimic la ordinea zileĭ, la ora 3 1/4 se urmează cu votarea de indigenate.

Penel.

SENATUL

Ședința de Vineri 3 Maiu 1886

Ședința se deschide la orele 2 și 1/2 sub președința d-lui D. Ghica.

Presenți 76 senatori.

După formalitățile obișnuite,

D. *Lerescu* își desvoltă interpelarea sa adresată ministrului domeniilor, relativ la neregularitățile comise de avocații de Argeș.

In special d-sa vorbește de avocatul Dumitropolu, care a pierdut mai multe procese ale statului între care șapte cînd a fost transferat în Vlașca, un proces cu Eforia pentru moșia Dandal, afară de acestea d-sa mai enumĕră și alte asemenea cazurĭ.

Domnia-sa termină rugând pe ministru să numească o anchetă.

D. *Stolojan* spune, că unul din serviciurile care sufer mai mult este serviciul avocaților publicĭ, dar nu este vina numai a advocaților ci și a modului cum serviciul este organizat.

D-sa termină zicând că va numi o anchetă.

D. *Lerescu* ține să termine ca totd'a-una interpelările sale de formă, făcînd grozave elociurĭ ministrului interpelat.

D. *Mache Athanasiu*, atestă cele spuse de d-nu Lerescu.

Se trece la ordinea zileĭ.

Proiectul de lege prin care se autorizează comuna urbana Pitești a contracta un imprumut de 300,000 leĭ, se votează fără discuție.

Se dă cetire proiectului de lege pentru alipirea comuneĭ rurale Izlazu la comuna Urbană Brăila.

D. *Filodor* vrea să vorbească, dar se ridică numai face o esclamație și să reașează pe scaun.

D. *Latescu* susține părerea comitetului delegaților care cerea respingerea legeĭ.

Proiectul se respinge cu mare majoritate.

D. *Filodor* dă citire proiectului de lege pentru autorizarea comuneĭ Brăila a contracta un împrumut de 950,000 l.

D. *general G. Angelescu* întreabă dacă comuna a căutat să dea în întreprindere aducerea apeĭ ca Galații, pentru că împrumutul acesta fiind foarte mare, poate va da naștere la nouĭ sarcine,

D. *Filodor* spune că a căutat, dar n'a găsit.

D-niĭ Nedelcovicĭ, Ureche și Ștefănescu susțin legea asemenea și d. Aurelian.

D. *R. Opran* declară că va vota contra de oare ce nu s'a adus senatului și bugetul orașului, casă știe care este situația.

Legea se votează cu 57 bile albe contra 5 negre.

După acestea Senatu se ocupă cu indigenate.

Constatându-se însă la al doilea indigenat că majoritatea senatorilor aŭ sters la plimbare ședința se ridică la ora 4.

Reporter.

STIRI MARUNTE

Batalionul al 3-lea de vînătorĭ a plecat la Focșani.

* * *

D. Vineș, dupe cum am anunțat, a fost numit procuror la parchetul de Ilfov.

* * *

In cursul acestei septămâni condamnații Miulescu, vor fi transferați la penitenciarele Telega și Plătărești spre a'și face pedeapsa.

* * *

D. M. Ferychidi, ministru al afacerilor străine, a declarat Sâmbătă, că va depune pe biuroul Camerei și al Senatului *Cartea verde*, relativă la tratările pentru convențiunea comercială cu Austro-Ungaria.

* * *

D-nu Ioan Brătianu s'a întors azi în capitală venind de la Florica.

* * *

Erĭ societatea «Carpaților» a fost la Ploești, unde a serbat aniversarea revoluției de la 1848.

D-nu Dobrescu profesor, a ținut o conferență.

* * *

P. S. S. Episcopul de Argeș, a sosit în capitală venind de la Eparhia sa.

* * *

DD. Stătescu și Radu Mihaĭ, ce fuseserĭ la Sinaia ca să acompanieze la venire pe MM. LL. Regele și Regina, aŭ sosit în capitală.

* * *

Erĭ a fost adus în capitală Vasile Zaremba funcționarul de la Tribunalul Tulcea, care a tras cu revolverul în căpitanul de Port d. Regobete rănindu'l grav.

Acest nenorocit Zaremba e atins de manie furioasă.

* * *

Regimentul al doilea de linie a sosit la Ostrov, pentru a schimba pe al cincilea care va pleca la Craiova în locul celui d'întâiu îndată după schimbarea garnisoanelor după graniță.

* * *

Ofițerii topografi lucrează activ la parcelarea pământului în Dobrogea.

* * *

Galatii dă următoarele amănunte asupra ciocnireĭ celor două vase despre care am vorbit :

Vaporul *Agnees Otho* încărcat cu cereale din Brăila, cobora Dunărea, Miercurĭ séra la 9 ore și când se afla în dreptul Pisicei, la mila 85, s'a lovit cu vaporul *Fitz James* ce venea deșert din josul Dunăriĭ. Acest din urmă s'a cufundat imediat, iar vaporul *Agnees Otho*, lovit ușor la proră a putut să se reîntoarcă în Galați unde urmĕză a se face ancheta cuvenită.

Echipagiul vaporului *Fitz James* a scăpat nevătămat.

* * *

Duminică, 11 Maiŭ, ora 8 1/2 seara, d-nu Gr. G. Tocilescu va ține a patra și ultima conferență asupra *Taranului român*.

Cu aceasta se va încheia seria conferințelor Atheneului din sesiunea 1885—86.

* * *

Tribunalul de Ilfov își pronunță azi sentința, în procesul între d-na Ar. Manolescu și Direcțiunea Teatrelor.

* * *

D-na Irena Vlădoianu, după cum află *România Libera* e de două zile în Capitală, în curênd domnia-sa va da un concert vocal.

* * *

La Kitila s'a ciocnit două trenuri de marfă care a causat moartea a doui frânari.

ULTIME INFORMATII

Iată textul resoluțiuniĭ votată la întrunirea de la Botoșani :

Intrunirea publică din 4 Maĭ 1886, ținută în orașul Botoșani, în urma discursurilor rostite,

Considerând că guvernul actual, prin concentrarea puterilor in mâinile unuĭ singur om, a resturnat înțelesele mărginirĭ ale pactuluĭ nostru fundamental și a substituit monarchieĭ constituționale o dictatură revoluționară ;

Că actele guvernuluĭ aŭ distrus bazele chiar ale institutiunilor țĕreĭ ;

Că sistemul său financiar și administrativ a adus statul la ruină și impinge poporul la disperare ;

In fața acestora,

Adunarea din Botosani

Ia hotarîrea nestramutata de a lupta pentru resturnarea acestui regim.

D-na Barbu Catargi și d. Alexandru Catargi, aŭ părăsit Parisul ierĭ cu trenul Fulger, și vor sosi în Bucureștĭ, Mercurĭ dimineață.

Intrunirea publică de la Turnu-Severin s'a fixat pentru Duminică 11 Maiŭ.

Aseară la ora 5 și 45, aŭ sosit la gara Cotrocenĭ M. M. L. L. Regele și Regina, venind de la Sinaia cu un tren special.

Contesa Tornielli, soția ministruluĭ plenipotențiar al Italieĭ, a plecat erĭ la Roma.

Regimentul de infanterie comandat de d. colonel Holban, a căruĭ plecare în Dobrogea am anunțat'o, a fost oprit prin depeșă telegrafică la Giurgiu, unde va sta 10 zile.

Ierĭ s'a întrunit la sala Pomu-Verde, societatea albaneză din Bucureștĭ. La ordinea zileĭ era alegerea comitetuluĭ. La votarea vicepreședinteluĭ, fiind oare-care neînțelegerĭ, fostul vice președinte Naciu, a tras câte-va focurĭ de revolver asupra d-luĭ Eftimiŭ noul ales. Acest scandal a provocat intervențiunea poliției. S'aŭ facut vre-o patru arestărĭ.

Ofițeriĭ școaleĭ superioare de aplicație, aŭ plecat ierĭ la Comana, unde vor face o excursiune topografică.

D. Baron de Mayr, era să plece la Viena, ca să vadă pe fratele său, care se găsește greŭ bolnav. Din causa evenimentelor actuale i s'a refusat autorisațiunea d'a părăsi Bucureștiĭ, chiar pentru scurt timp.

Licitațiunile ținute Vinerĭ și Sâmbătă pentru rearendarea moșiilor statuluĭ, n'aŭ dat nicĭ un resultat. Se vor ține nouĭ licitațiĭ.

Aflăm cu plăcere că d-na Falcoianu, văduva postuluĭ prim-președinte al curțiĭ de Casație, care era greŭ bolnavă, se află azĭ mai bine.

Administratia «Epocei» roagă pe dd. abonati ale caror abonamente espira la 15 Mai, sa se grabeasca a'si le reinoi, pentru a nu suferi intreruperi în primirea regulata a ziarului.

BULETIN COMERCIAL

Galați 2 Maiŭ.

Porumb nou 1,500 hect. 63 lib. 8 leĭ, șlep ; 2,150 hect. 60 1/2 lib. 7.82 1/2 leĭ, șlep.

Brăila 2 Maiŭ.

Grâu 1100 hect. 56 lib. 11.70 leĭ ; 1800 hect. 59 1/4 13.50.

Porumb 6000 hect. 61 1/2 lib. 8 l. ; 900 hect. 59 lib. 7.35 l. ; 700 hect. 58 lib. 7.10 l. ; 1300 hect. 61 3/4 lib. 8.05 l. ; 4000 hect. 58 1/4 lib. 7.40 l. ; 2300 hect. 58 1/2 lib. 7.43 leĭ.

Orz 10,500 hect. 47 1/2 lib. 7.20 l. ; 1500 hect. 43 3/4 lib. 5.48 l. ; 700 hect. 42 lib. 5.45 l. ; 1400 hect. 43 lib. 5.55 leĭ.

Grâu 3300 hect. 57 1/4 lib. 11.45 leĭ.

STABILIMENTUL MINERAL

de la

Baltatesti (jud. Neantu).

Din analisele cuantitative și cualitative, precum și din experiența celor mai însemnați medicĭ din țară, resultă, că : Apele Minerale Chloruro-Sodice-Bromurate de la Balțățești sunt cele mai concentrate și mineralisate din toată Europa, prin urmare, sunt singurul mijloc de tămăduire a tuturor formelor scrophuloase învechite și grave, contra Rachitismului și a slăbiciunei generale a copiilor.

Boalele cronice de femeĭ (inflamațiile, învârtoșelile, scurgerile, ulcerele, tumorile matceĭ și a ovarelor care aŭ resistat ori cărui tratament, după o cură sistematică, se tămăduesc și se resolvă radical ; precum și limfatismul și sterilitatea ce le însoțesc.

Rheumatismele cronice la oase și încheieturĭ sunt vindicate în tr'un timp foarte scurt.

Isvorul «Cuza Vodă» este purgativul cel mai placut și mai eficace, în acelaș timp este un solvent și un diuretic foarte puternic prin consecințe, recomandat special contra constipațiilor celor mai rebele, și a tuturor boalelor cronice a stomahului, matelor, ficatului, renunchilor și beșicei, oprește îngrășarea peste mĕsură și dispozițiile la Apoplexie.

Otelurile și Vilele sunt situate într'un enorm parc de brazĭ posedând tot confortul dorit.

Restaurantele sunt în cele mai bune condițiunĭ cu abonament și la discreție. Sala de cură, Cazino etc. Posițiunea foarte frumoasă și preumblările în munte variate.

In timpul sezonului este poștă, telegraf, medicĭ, pharmacie, muzică, balurĭ și toate distracțiunele.

Pentru anul acesta saŭ mai clădit un otel elegant.

Sezonul începe la 25 Mai.

Drumul de fer până la gara Peatra saŭ Pașcaul unde se găsesc deligenței birjĭ în permanență.

Pentru angajărĭ de camere și alte informații a se adresa sub-semnatului la Peatra saŭ Bălțățești.

Dr. Cantemir.

NB. Pentru comande de sare purgativă saŭ sare de baĭ a se adresa la pharmacia «Vorel» în Peatra si la toate pharmaciile principale din țară.

DOCTORU LEONTE

S'A MUTAT

No. 12 bis, Calea Plevneĭ No. 12 bis.

peste drum de vechea locuinta

www.dacoromanica.ro

CASA DE SCHIMB

I. M. FERMO

—27, STRADA LIPSCANI, 27—

CURSUL BUCURESCI

5 Maiu 1886

5% Rente amortizabila	93 1/2
5% Renta perpetua	91
6% Oblig. de stat	86 1/2
6% Oblig. de st. drumu de fer	
7% Scris. func. rurale	103 1/4
6% Scris. func. rurale	87 1/4
7% Scris func. urbane	100
6% Scris. func. urbane	
6% Scris. func. rurale	82 1/2
5% Imprumutul comunal	73 1/4
Oblig. Casei pens. lei 10 dob.	215
Imprumutul cu premie	93
Actiuni Bancei nation	1040
Actiuni «Dacia-Romania»	205
» Nationala	200
» Credit mobiliar	200
» Constructiuni	250
» Fabrica de hârtie	
Argint contra aur	14.30
Bilete de Bancă contra aur	14.30
Florin austriaci	2.04

CURSUL DIN VIENA

Napoleonul	10.035
Ducatul	5.93
Lese almanu	18.79
Rubla hârtie	123.75

CURSUL DIN BERLIN

Renta Amort.	95.60
Oppenheim.	100.10
Obligatiuni noui 6% C. F. R.	106.70
» » 5% » » »	102
Rubla hârtie	199.75

CURSUL DE PARIS

Renta Română	90.50
Lose otomana	37.25

Schimb

Paris 3 luni	
» la vedere	
Londra 3 luni	
» la vedere	
Berlin 3 luni	
Viena la vedere	

ATELIER
DE
POLEITORIE
I. CERNOK
I. STRADA MUSAI-VODA I.
—(VIS-A-VIS DE MASINA DE APA)—

Recomandă bogatul său asortiment de oglinzi cu console aurite si negre, Mese mari si mici, tot felul de galerii si pervazuri. Incadramente de fotografii, negre si aurite.—Primeste ori ce comande in meseria sa.

DE INCHIRIAT SI DE VENZE Casele din Str. Clementi Nr. 21.—Informatiuni se pot lua de la d. Vasile Carlova avocat Str. Povernei No. 29.

UN STUDENT doreste a preda lectiuni pentru Clasele Primare, in schimbul unei modeste plăti.

A se adresa la administratia ziarului.

DE INCHIRIAT Casa din Str. Mercur No. 6 a se adresa la proprietara d-na Olga C. Pălținceanu.

Strada Sculpturei No. 2.

DE ARENDAT, chiar de acum proprietatea Crângurile din Distr. Vlasca, Pl. Călnistea, doritorii se pot adresa la proprietar Em. Grădișteanu, Piața Amzi No. 1 Bucuresti.

CROITORIA MODERNA
DIN CALEA VICTORIEI, 60
I. WEICH
s'a mutat
in
Palatul Eforici Spitalelor
Bulevardul Elisabeta

N. A. PAPADAT
AVOCAT
Str. Biserica Ieni No. 8 bis.

DE INCHIRIAT de la 23 Aprilie. Casele din Strada Academiei No. 11 compuse din 16 Camere, cu o curte spațioasă in care se află grajdiu șopron si alte dependințe. Aceste case mai au și o grădină importantă. A se adresa Strada Batiste No. 11.

MOSIA ALECSIENI din distr. Ialomița, plasa Câmpului, se arendează chiar de acuma pentru mai mulți ani, cu incepere de la 23 Aprilie 1887. A se adresa Strada Biserica Amzei No. 3 și Calea Victoriei 76.

INSTITUTUL MEDICAL
BUCURESTI
6.—STRADA VESTEI.—6

Sectia medicala

1. Hydrotherapia — 2. Electrizare — 3. Inthopedie— 4. Gimnastică medicală—5. Orbalați—6. Masajiu sistematic—7. Serviciulla domiciliu — 8. Consultații medicale.

Sectia higienica

1 Bae abur	3 —
1 Bae de putină cu si fără duse	2.50
medicamente	1.—
1 duse rece sistematică	1.50

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Notă 1 Băile de abur sunt deschise in toate zilele de la 7 ore dimineața pină la 7 ore seara. — 2. Pentru dame insă baile de abur, o-dată pe săptămână Vinerea de la 7 ore dimineața pină la 2 post-meridiane.

Prețurile la secția medicală conform prospectului. *Directiunea*

OCASIUNE din causa arendării proprietății, se vând, O locomobilă 10 cai putere și o mașină de treierat din fabrica Ramson sistemul cel mai perfecționat ambele in perfectă stare. Doritorí le pot vedea la proprietatea Păscani județul Ilfov, adresindu-se la d. E. Reimer administratorul.

D. R. ROSETTI
AVOCAT
Strada Romana No. 21.

BULETIN METEOROLOGIC
DIN
BUCURESTI

Buletinul atmosferic de la 3 Maiu 1886

STATIUNI	Barom.	Temp.	Vent.	T.	Starea
Bucuresci	760.2	22.2	SW	27	noros.
T.-Severin	759.0	15.8	ESE	25	p. nor.
Balota					
Craiova	757.9	19.1	—	25	senin
Slatina	760.9	18.2	ESE	25	»
Giurgiu	759.3	19.2	W	27	f. senin
Constanta	761.4	18.8	SW	23	»
Sulina	761.3	12.8	SSW	14	senin
Galantz	760.2	18.4	SW	24	p. nor.
Braila	759.2	18.8	SSW	24	noros
Roman					
Iasi	757.9	14.0	—	22	f. senin

Directorul Institutului, St. Hepites.

Starea marei la Sulina usoara la Constanta linistita.

BERARIA UNIREA
Sucursala Oppler
In fata gradinei Episcopii
BERE SPECIALA
Escelentă proaspătă și rece.
Salon elegant serviciul promt.

DE VANZARE

Locul din strada Dionisie No. 20 și strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pre strada Dionisie 37 metri, pre strada Crinului 40 metri și adâncime de 44 metri. Se vinde in total saŭ in loturi, de câte o a patra parte.

Doritori se pot adresa la proprietarul lui, D. Gr. G. Pëucescu, str. Clementi No. 2.

ATELIER
DE
POLEITORIE
C. HUFNAGEL
72. — CALEA MOSILOR — 73.

In acest atelier se primeste orice reparațiuni de Oglinzi, Mese, Galerii, Tablouri poleite. Se găsesc gata galerii, pervazuri de tot-fel cu prețuri moderate.

„EPOCA"
ZIAR QUOTIDIAN
REDACTIA STRADA EPISCOPIEI 3

TIPOGRAFIA
LE PEUPLE ROUMAIN
BUCURESCI, STRADA EPISCOPIEI, BUCURESCI

ACEST ATELIER ESTE PUS IN POSITIUNE A ESECUTA TOT FELUL DE LUCRARI ATINGATOARE DE ACEASTA ARTA CU ACURATETA PRECUM:

ZIARE — QUOTIDIANE SI HEBDOMADARE
BROSURI — LUCRATE IN CARACTERE ELZEVIR

PRECIURILE SUNT FOARTE MODERATE

„EPOCA"
ZIAR QUOTIDIAN
REDACTIA STRADA EPISCOPIEI 3

NOUL MAGASIN
DE
PORCELANURI SI CRISTALURI
SUB FIRMA
SAVA WASSILIU & FIU
BUCURESTI
35.—Strada Lipscani, No.—35

Deschis din nou se găsește foarte bine asortat in toate articolele precum: Serviciuri pentru masă complecte de Porcelan și cristal, lămpi și paturi de bronz, tacâmuri argintate și neargintate etc. precum și ori-ce alte obiecte necesare menagiului.

PRECIURILE FOARTE MODERATE

ATELIER MECANIC
P. KEILHAUER
No. 59. — Strada Isvor, No. — 59.

Recomand atelierul meŭ cu Pompe de toate sistemele, Fontâni d'applique și Borne fontâni, Canale (robinete) de tot felul, Tuburi de fier, tuciu și plumb.

Tuburi speciale pentru latrine și scurgeri cu accesoriile, sgheaburi de coborire inodore, capace de hasnale etc.

MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA

Vase, socluri, avusuri, banci de gradina, grilaje de ingrădit morminte, pilasturi și candelabri.

FURNITURI, INSTALATIUNI COMPLECTE DE BAI SI CONDUCTE DE APA

AU APARUT
„NUVELE"
DE
A. VLAHUTA
De vênzare la libr. Socec

O DOMNISOARA Absolventă a cursului secondar și având «Diploma de maturitate», se oferă a dalecțiuni, in vre-o familie pentru cursul primar saŭ secondar.

In special pentru limba franceză, matematici și științele fisico-naturale.

A se adresa la redacțiuni.

AUX QUATRE SAISONS
72 Calea Victoriei 72, Vis-a-vis de palatul Regal

A sosit noutatile sesonului *in cantități și* Variatiuni enorme, *de* prima calitate.

OCASIUNE RARA
Tricouri pentru dame **JERSEY**
lei 7,50. 10. 12,50. 15. 17,50. 20.

Comandele din provincie se execută după indicarea mărimei și contra mandat postal.

ATELIER DE LEGATORIE
COSTACHE ALEXANDRESCU
de la Sf. Gheorghe s'a mutat din Cassa Filitis
Strada Biserica Eni No. 1
in Cassa Bisericei dintr'o zi
tot Strada Biserica Eni No. 10.

DE INCHIRIAT de la 23 Aprilie viitor, casele din strada Academiei Nr. 29. — A se adresa strada Batiste No. 11.

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA"
Strada Episcopiei, No. 3.

ANUNCIURI SI RECLAME

anunciuri pe pagina a IV, linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pagina III 2 lei linia.

PRIMUL BIROU DE PLASEMENT

Concesionat de guvern pentru institutoare, guvernante *bone* pentru copii și cameriste alese.

Pepnsiune cu prețuri moderate pentru doamne ce doresc a dobândi ocupațiune.

ADELHEID BANDAU
institutoare diplomata
Calea Victoriei 27. (in fata Palatului)

AVOCATUL CONST. MILLE
DOCTOR IN DREPT
anunta ca si-a reluat ocupatiunile.
Biroul, Stirbey-Vodă 62.

AVIS

Aflând că o casa concurentă d'aici, introduce prin o amăgitoare contra facere a mărcei noastre, **CIMENTUL** seŭ in țările Dunubiane, ne permitem a atrage atențiunea onor. noștri consumatorí și a le recomanda să observe că etichetele noastre portă pe lângă firma noastră și un

URS ALBASTRU — URS ALBASTRU

(nici de cum un alt animal). Ast-fel vor putea consumatorí cimentului nostru fi apărați de falsificat.

I. B. WHITE & BROS · LIMITED
LONDRA

ALECU A. BALS
AVOCAT
Strada Dreapta No. 24

LOTERIA ATHENEULUI

Tragerea loterie Atheneului este fixată la 22 Maiŭ a c. persoanele ce aŭ bine voit a se insărcina cu desfacerea biletelor acestei loteri, sunt rugate că până la 15 Aprie să verse la Banca Națională costul biletelor desfacute.

Ultimile bilete să găsesc la Banca Națională sucursalele ei, la debitanți de tutunuri, la oficiurile telegrafic-poștal la principale case de comerț etc. etc.

STRADA SF. DIMITRU N. 3 - BUCURESTI -
CIMENT
STRADA SF. DUMITRU N. 3 - BUCURESTI -

Prin presenta avem onoare a informa pe D-nii Intreprindători de lucrări publice și Architecți că suntem insărcinați cu vânzarea:

CIMENTULUI-PORTLAND
DIN
GROSCHOWITZ

Acest ciment intrece, in cea ceprivește calitatea, toate produsele similare engleze.

PRECIURI CONVENABILE--FURNITURA PROMPTA

Deposit in București la

ARBENTZ & WOLFF

Bucuresci. — Typografia « Le Peuple Roumain,» strada Episcopiei No. 3.

www.dacoromanica.ro